



Distr.
LIMITED

A/C.5/52/L.50
29 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 141 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖКЕ В ГАИТИ

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити,
Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской
полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 1063 (1996) от 28 июня 1996 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, и 1086 (1996) от 5 декабря 1996 года, в которой Совет продлил ее мандат до 31 июля 1997 года,

¹ A/52/512, A/52/798, A/52/854 и A/52/869.

² A/52/905.

также принимая во внимание резолюцию 1123 (1997) Совета Безопасности от 30 июля 1997 года, в которой Совет учредил Переходную миссию Организации Объединенных Наций в Гаити на один четырехмесячный период,

принимая далее во внимание резолюцию 1141 (1997) Совета Безопасности от 28 ноября 1997 года, в которой Совет учредил Гражданскую полицейскую миссию Организации Объединенных Наций в Гаити на период до 30 ноября 1998 года,

ссылаясь на свою резолюцию 51/15 А от 4 ноября 1996 года по вопросу о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити и свои последующие решения и резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 51/15 В от 13 июня 1997 года,

подтверждая, что расходы Миссии по поддержке являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по поддержке, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая, что ряд правительств внесли добровольные взносы на финансирование Миссии,

отмечая, что с помощью начисленных взносов, перечисляемых на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, будут покрываться только прямые и косвенные доходы, связанные с контингентом военнослужащих численностью шестьсот человек и контингентом гражданской полиции численностью триста человек, утвержденными Советом Безопасности в его резолюции 1063 (1996), контингентом военнослужащих численностью пятьсот человек и контингентом гражданской полиции численностью триста человек, которые были утверждены Советом Безопасности в его резолюции 1086 (1996), контингентом военнослужащих численностью пятьдесят человек и контингентом гражданской полиции численностью триста человек, утвержденными Советом Безопасности в его резолюции 1141 (1997),

сознавая важность предоставления Миссии по поддержке финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити по состоянию на 15 мая 1998 года, в том числе задолженность по взносам в размере 7,5 млн. долл. США, что составляет 11 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, закончившийся

15 марта 1998 года, отмечает, что приблизительно 34 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

5. принимает к сведению замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

6. постановляет изучить рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении сплошного пятипроцентного сокращения предлагаемых Генеральным секретарем бюджетных ассигнований в свете очередной серии соответствующих докладов об исполнении бюджета;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

8. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов по найму персонала категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по найму для Миссии сотрудников на должности категории общего обслуживания на местной основе соразмерно оперативным и основным потребностям Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;

9. постановляет продолжать использовать Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, учрежденный в соответствии с резолюцией 51/15 А Генеральной Ассамблеи, для финансирования Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, начиная с 1 августа 1997 года, и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити начиная с 1 декабря 1997 года;

10. постановляет также ассигновать сумму в размере 13 227 900 долл. США брутто (12 602 500 долл. США нетто) на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года в дополнение к сумме в размере 15 091 000 долл. США брутто (14 478 400 долл. США нетто), уже ассигнованной в соответствии с положениями резолюции 51/15 В Генеральной Ассамблеи и включающей сумму в размере 9 237 300 долл. США брутто (8 805 800 долл. США нетто), утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

11. постановляет далее, в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 15 091 000 долл. США брутто (14 478 400 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в соответствии с резолюцией 51/15 В Генеральной Ассамблеи, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 13 227 900 долл. США брутто (12 602 500 долл. США нетто) на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, подлежащую начислению государствам-членам в виде взносов в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А, В и С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В и 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 и 1998 годы, установленной соответственно в ее резолюциях 49/19 В от 23 декабря 1994 года и 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

12. постановляет в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 11 выше, их соответствующую долю в сметных дополнительных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 625 400 долл. США, утвержденных для Миссий на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

13. постановляет также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией по поддержке, согласно пункту 11 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 9 117 000 долл. США брутто (8 279 700 долл. США нетто) за период, заканчивающийся 30 июня 1997 года;

14. постановляет далее зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои обязательства перед Миссией по поддержке, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 9 117 000 долл. США брутто (8 279 700 долл. США нетто) за период, заканчивающийся 30 июня 1997 года;

15. постановляет ассигновать сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) на содержание Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (включая сумму в размере _____ долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, [и сумму в размере _____ долл. США для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи]), которая подлежит пропорциональному распределению, в качестве специальной меры, между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 1998 и 1999 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А;

16. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года;

17. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити как наличными, так и в виде приемлемых для

Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

18. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити".
